

AYDI EST.

Open Learning & Translation

2021-2022

Third Year

First Term

AYDI

3+4

AYDI

+5

The Last Lecture

Translation

03/24.06.2022

22.07.2022

أ. هلا دقوري

AYDI  
ESTABLISHMENT

Translation 3.3+4+5.Last

AYDI 2022/ T1

## LECTURE NO.3

03.06.2022

**HELLO EVERYONE!**

<p>A woman sets a high value on hearing and talking. Therefore, a man should let a woman talk if he cannot. Most women would not feel they really exist unless they reach the optimum level of verbal-auditory communication. Hence, according to studies, a woman needs to utter 16.000 - 20.000 words per day, while a man needs 2000 - 4000 words only (hearing and talking). Hence, if a man cannot communicate by talking, he can show his deep interest, which is the condition of communication between partners. This satisfies a woman to a great extent.</p>	<p>قيمة الاستماع عند المرأة كبيرة للغاية، مثل قيمة الكلام بحد ذاته. لذا على الرجل أن يترك المرأة تتحدث، إن لم يكن قادراً على الكلام. فأغلب النساء لا يشعرن بوجودهن إلا عبر استخدام أقصى للتواصل السمعي-الكلامي. فحاجة المرأة يومياً للكلام هي ما بين 16.000 إلى 20.000 مفردة، بينما حاجة الرجل هي ما بين 2000 - 4000 مفردة يومياً (سواء للإرسال أو للاستقبال). وإذا لم يستطع الرجل الكلام فليستمع مع إبداء الاهتمام الجدي. هذا هو شرط التواصل بين الجنسين، وهو ما يرضي المرأة إلى أبعد الحدود.</p>
<p>Women are better than men at the verbal memory, and they absorb language faster and more accurately. In addition, female infants can be lulled by talking and singing, not like male infants.</p>	<p>تتفوق النساء في الذاكرة اللفظية، ويستوعبن اللغة بشكل أسرع وأدق. كما أن الرضع من الإناث يهدأ بالفناء والكلام أكثر من الذكور.</p>
<p>Any man who thinks that the more proofs and evidences he brings into his conversation with a female would make him closer to her heart is mistaken. She will listen carefully if she is an auditory person because he satisfies her need for listening, but if his ideas bear no esthetical touches, emotional indications, lovely words or anything that might draw her</p>	<p>واهم كل رجل يمتد أن المبالغة في استجراح البراهين والأدلة أمام المرأة أو في حديثه معها ستدعه الأقرب إلى قلبها. فهي تستمع إليه باهتمام، إذا كانت من النوع (السمعي) لأنه يرضي حاجتها للاستماع، ولكن إذا لم تكن في أفكاره لمسات جمالية ولفحات شعورية ولم يلحقها ببعض المزاح والعبارات</p>

<p>emotionally, he will not get into her heart; only into her mind.</p>	<p>الجزلة وما يحرك عواطفها، فإنه سيرضي عقلها ولكنه لن يدخل قلبها.</p>
<p>Nothing can be harsher for an auditory woman than finding her man busy doing things and not communicating with her verbally. If she does not communicate several times with her man during the day, she cannot feel of love and of her own value. She wants him to listen to her or say some words bouncing with love, care and appreciation for what she is doing. Only then, she would be feeling of her own femininity and that she exists in his life the way she deserves.</p>	<p>لا شيء يقتل علاقة المرأة السمعية بمن تحب إلا انشغاله عنها وعدم التواصل معها. فالمرأة السمعية لا تشعر بالحب وبقيمتها إلا إذا تواصلت مع الرجل عدة مرات أثناء النهار. وإذا لم يستمع إليها أو لم يقل لها كلمات تنبض بالحب والاهتمام والتقدير لما تقوم به وبأنوثتها، فإنها تشعر أنها ليست موجودة في حياته كما يليق بها.</p>

Thank You

...

## LECTURE NO.4

24.06.2022

**HELLO EVERYONE!**

Let us start with our text in English.

In times of uncertainty, it is normal to feel anxious, sad, stressed and scared. Maintaining a normal daily routine can help manage some of this stress. One way we can do this is by sticking to regular mealtimes and planning meals in advance. This can help us better control hunger levels, meet our nutrient requirements and allow us to get the most out of the food we have, reducing food waste. During long-periods of stress we may find ourselves eating more than we need. Plus, staying at home for longer periods may also lead us to snack out of boredom. Practicing mindful eating can be a useful strategy to maintain a healthy relationship with food and to help us balance our energy intake.

The first sentence.

**In times of uncertainty, it is normal to feel anxious, sad, stressed and scared.**

**Student:**

في أوقات الشك، من الطبيعي أن تشعر بالقلق والحزن والتوتر والخوف.

**Instructor:**

- In English, we start with the prepositional phrase. However, in Arabic, we say (من الطبيعي أن نشعر/ يشعر المرء) (من الطبيعي أن نشعر/ يشعر المرء).

The translation is.

من الطبيعي أن نشعر/ يشعر المرء بالقلق والحزن والتوتر والفرح في أوقات الشدة.

We said (أوقات الشدة) because it is not (شك) or (uncertainty)' it shows that it is about (stress).

The second sentence.

**Maintaining a normal daily routine can help manage some of this stress.**

**Student:**

يمكن أن يساعد الحفاظ على روتين يومي عادي في إدارة وتخفيف بعض هذا التوتر.

**Instructor:** - If we say (بإستطاعة), we indicate that there is a physical power.

- It is wrong to say (إدارة وتخفيف) because when we manage it we control its level and we can reduce it. So, we use one of them,

The translation is.

ويمكن للمحافظة على القيام بأعمال اعتيادية يومية أن تساعد في التخفيف من هذا التوتر.

The third sentence.

**One way we can do this is by sticking to regular mealtimes and planning meals in advance.**

**Student:**

إحدى الطرق التي تساعدنا في ذلك هي الالتزام بمواعيد الوجبات المنتظمة والتخطيط المسبق للوجبات.

**Instructor:**

- You cannot give the adjective (منتظمة) to the meals.

The translation is.

ثمة طريقة واحدة يمكننا من خلالها القيام بذلك، وهي تنظيم الوجبات والتخطيط لها بشكل مسبق.

The next sentence.

**This can help us better control hunger levels, meet our nutrient requirements and allow us to get the most out of the food we have,**

reducing food waste.

**Student:**

يمكن أن يساعدنا هذا في التحكم بشكل أفضل في مستويات الجوع، وتلبية متطلباتنا الغذائية والسماح لنا بالحصول على أقصى استفادة من الطعام الذي لدينا، والحد من هدر الطعام.

**Instructor:** The translation is.

ويمكن لهذا أن يساعدنا في التحكم بشكل أفضل في مستويات الجوع، وتلبية متطلباتنا الغذائية. كما يسمح لنا بالحصول على الاستفادة القصوى من الطعام الذي نتناوله والتقليل من هدر الطعام.

Let us continue...

**During long-periods of stress we may find ourselves eating more than we need. Plus, staying at home for longer periods may also lead us to snack out of boredom.**

**Student:**

لربما نجد أنفسنا خلال فترات التوتر الطويلة نأكل أكثر مما نحتاج. بالإضافة إلى ذلك، قد يؤدي البقاء في المنزل لفترات أطول أيضاً إلى تناول وجبة خفيفة من الملل.

**Instructor:** - The word (may) indicates the possibility more than probability. So, it is wrong to say (لربما).

- They are longer periods staying in home additional to the stress periods.

The translation is.

وقد نجد أنفسنا نتناول كميات أكثر من الطعام أكبر مما نحتاج إليه خلال الفترات الطويلة من الضغط. كما أن المكوث في المنزل لفترات أطول قد يتسبب بتناول وجبات إضافية بسبب الملل.

The last sentence.

**Practicing mindful eating can be a useful strategy to maintain a healthy relationship with food and to help us balance our energy intake.**

**Student:**

يمكن أن تكون ممارسة الأكل اليقظ استراتيجية مفيدة للحفاظ على علاقة صحية مع الطعام ومساعدتنا على موازنة مدخولنا من الطاقة.

**Instructor:**

- (mindful) means (الوعي).

The translation is.

تناول الطعام بوعي هو استراتيجية مفيدة للحفاظ على علاقة صحية مع الطعام، ويساعدنا في تحقيق التوازن بخصوص الطاقة اللازمة لأجسادنا.

**The whole text and its translation.**

**In times of uncertainty, it is normal to feel anxious, sad, stressed and**

scared. Maintaining a normal daily routine can help manage some of this stress. One way we can do this is by sticking to regular mealtimes and planning meals in advance. This can help us better control hunger levels, meet our nutrient requirements and allow us to get the most out of the food we have, reducing food waste. During long-periods of stress we may find ourselves eating more than we need. Plus, staying at home for longer periods may also lead us to snack out of boredom. Practicing mindful eating can be a useful strategy to maintain a healthy relationship with food and to help us balance our energy intake.

من الطبيعي أن نشعر/ يشعر المرء بالقلق والحزن والتوتر والفرع في أوقات الشدة. ويمكن للمحافظة على القيام بأعمال اعتيادية يومية أن تساعد في التخفيف من هذا التوتر. ثمة طريقة واحدة يمكننا من خلالها القيام بذلك، وهي تنظيم الوجبات والتخطيط لها بشكل مسبق. ويمكن لهذا أن يساعدنا في التحكم بشكل أفضل في مستويات الجوع، وتلبية متطلباتنا الغذائية. كما يسمح لنا بالحصول على الاستفادة القصوى من الطعام الذي نتناوله والتقليل من هدر الطعام. وقد نجد أنفسنا نتناول كميات أكثر من الطعام أكبر مما نحتاج إليه خلال الفترات الطويلة من الضغط. كما أن المكوث في المنزل لفترات أطول قد يتسبب بتناول وجبات إضافية بسبب الملل. تناول الطعام بوعي هو استراتيجية مفيدة للحفاظ على علاقة صحية مع الطعام، ويساعدنا في تحقيق التوازن بخصوص الطاقة اللازمة لأجسادنا.

Thank You

...

## LECTURE NO.5

### THE LAST LECTURE

22.07.2022

**HELLO EVERYONE!**

Let us start with our text today in English.

We set out together, with the advice and cooperation of acquaintances in technology, history, and the humanities, to conduct a series of dialogues about it.

Every day, everywhere, AI is gaining popularity. An increasing number of students are specializing in it, preparing for careers in or adjacent to

it. In 2020, American AI start-ups raised almost \$38 billion in funding. Their Asian counterparts raised \$25 billion. And their European counterparts raised \$8 billion. Three governments — the United States, China, and the European Union — have all convened high-level commissions to study AI and report their findings. Now political and corporate leaders routinely announce their goals to “win” in AI or, at the very least, to adopt AI and tailor it to meet their objectives.

Each of these facts is a piece of the picture. In isolation, however, they can be misleading. AI is not an industry, let alone a single product. In strategic parlance, it is not a “domain.” It is an enabler of many industries and facets of human life: scientific research, education, manufacturing, logistics, transportation, defense, law enforcement, politics, advertising, art, culture, and more. The characteristics of AI — including its capacities to learn, evolve, and surprise — will disrupt and transform them all. The outcome will be the alteration of human identity and the human experience of reality at levels not experienced since the dawn of the modern age.

The first paragraph.

We set out together, with the advice and cooperation of acquaintances in technology, history, and the humanities, to conduct a series of dialogues about it.

Student:

انطلقنا معاً باستشارة وتعاون معارفنا في التكنولوجيا والتاريخ والعلوم الإنسانية، لإجراء سلسلة من الأحاديث حوله.

Instructor: - It is better to use (حوارات) than (أحاديث) because there are not just talks.

The translation is.

سننطلق بالنقاشات بمشورة وبالتعاون مع الأصدقاء/ المعارف في مجالات التكنولوجيا والتاريخ والعلوم الإنسانية، من أجل التوصل لسلسلة من الحوارات حول هذا الموضوع.

The second paragraph.

Every day, everywhere, AI is gaining popularity. An increasing number of students are specializing in it, preparing for careers in or adjacent to it. In 2020, American AI start-ups raised almost \$38 billion in funding. Their Asian counterparts raised \$25 billion. And their European counterparts raised \$8 billion. Three governments — the United States, China, and the European Union — have all convened high-level commissions to study AI and report their findings. Now political and corporate leaders routinely announce their goals to “win” in AI or, at the

very least, to adopt AI and tailor it to meet their objectives.

**Student:**

يكتسب الذكاء الاصطناعي في كل يوم وفي كل مكان شهرة واسعة، ويتخصص عدد متزايد من الطلاب فيها، ويستعدون لشغل وظائف فيها أو بجوارها. في عام ٢٠٢٠، جنت شركات الذكاء الاصطناعي الأمريكية الحديثة ما يقرب من ٣٨ مليار دولار من التمويل. جمع نظرائهم الآسيويين ٢٥ مليار دولار. وجمعت نظرائهم الأوروبيون ٨ مليارات دولار. قامت ثلاث حكومات هي الولايات المتحدة والصين والاتحاد الأوروبي بتشكيل لجان عالية المستوى لدراسة الذكاء الاصطناعي وإعداد تقرير عنه. والآن يعلن القادة السياسيون والشركات بشكل روتيني عن أهدافهم "اللفوز" في الذكاء الاصطناعي أو تبني الذكاء الاصطناعي وتكييفه لتلبية أهدافهم على الأقل.

**Instructor:**

- While you are translating any text, you should pay attention to the sub ideas within every sentence, and organize them to have a connected idea.

- (Start-up) is (ناشئ) not (حديث).

- بما أن هذه الشركات في طور النشوء خالياً فهي لم تجني بعد، وإنما تجمع المال.

- (Raised in funding) means (تجمع تبرعات من أجل التمويل).

The translation is.

يكتسب الذكاء الاصطناعي كل يوم وفي كل مكان شهرة واسعة. وهناك أعداد متزايدة من الطلاب الذين يختصون في هذا المجال تحضيراً لمهن ضمنه أو مجالات قريبة منه. في عام ٢٠٢٠، جمعت الشركات الأمريكية الناشئة في مجال الذكاء الاصطناعي تبرعات بحوالي ٣٨ مليار دولار من أجل التمويل، وجمع نظرائهم الآسيويين ٢٥ مليار دولار، بينما جمع نظرائهم الأوروبيون ٨ مليارات دولار. قامت ثلاث حكومات هي الولايات المتحدة والصين والاتحاد الأوروبي بتشكيل لجان رفيعة المستوى من أجل دراسة الذكاء الاصطناعي والإعلان عن نتائجهم. واليوم يعلن القادة السياسيون والتجارزيون بشكل طبيعي عن غايتهم للتفوق في مجال الذكاء الاصطناعي على الأقل، وتبنيه وتكييفه لتلبية أهدافهم.

The third paragraph.

Each of these facts is a piece of the picture. In isolation, however, they can be misleading. AI is not an industry, let alone a single product. In strategic parlance, it is not a "domain." It is an enabler of many industries and facets of human life: scientific research, education, manufacturing, logistics, transportation, defense, law enforcement, politics, advertising, art, culture, and more. The characteristics of AI — including its capacities to learn, evolve, and surprise — will disrupt and transform them all. The outcome will be the alteration of human identity and the human experience of reality at levels not experienced since the dawn of the modern age.

**Student:**



كل من هذه الحقائق هي جزء من الصورة. ومع ذلك يمكن أن تكون مضللة بمعزل عن غيرها. الذكاء الاصطناعي ليس صناعة، ناهيك عن منتج واحد. في اللغة الاستراتيجية، إنه ليس "مجالاً". إنه عامل تمكين للعديد من الصناعات وجوانب الحياة البشرية: البحث العلمي والتعليم والتصنيع والخدمات اللوجستية والنقل والدفاع وفرض القانون والسياسة والإعلان والفن والثقافة وغيرها. ستؤدي خصائص الذكاء الاصطناعي - بما في ذلك قدرته على التعلم والتطور والمفاجأة - إلى تعطيلها وتحويلها جميعاً. ستكون النتيجة بديل للهوية البشرية والتجربة الإنسانية للواقع على مستويات لم نشهدها منذ فجر العصر الحديث.

**Instructor:** - It is (تغيير) not (بديل).

The translation is.

كل من هذه الحقائق هي جزء من الصورة. ومع ذلك يمكن أن تكون مضللة بمعزل عن غيرها. الذكاء الاصطناعي ليس صناعة، ناهيك عن كونه منتج واحد. في اللغة الاستراتيجية، إنه ليس "مجالاً". إنه عامل تمكين للعديد من الصناعات وجوانب الحياة البشرية، مثل البحث العلمي والتعليم والتصنيع والخدمات اللوجستية والنقل والدفاع وتنفيذ القانون والسياسة والإعلان والفن والثقافة وغير ذلك. وستؤدي خصائص الذكاء الاصطناعي، بما في ذلك قدرته على التعلم والتطور والمفاجأة - إلى تعطيلها وتحويلها جميعاً. ستكون النتيجة تغيير الهوية البشرية والتجربة الإنسانية للواقع على مستويات لم نشهدها منذ فجر العصر الحديث.

\*\*\*\*\*

Now, let us work on another part from the same text, but in Arabic.

تطالب قضايا الذكاء الاصطناعي المعرفة بما يتجاوز التجربة البشرية إلى حد كبير. لذلك سننطلق سويةً ترافقتنا مشورة معارفنا وتعاونهم في مجالات التكنولوجيا والتاريخ والعلوم الإنسانية، لإجراء سلسلة من الحوارات حول هذا الموضوع. يكتسب الذكاء الاصطناعي كل يوم وفي كل مكان شعبية متزايدة. وهناك أعداد متزايدة من الطلبة الذين يختصون فيه ويستعدون للحصول على وظائف فيه أو في مجالات قريبة منه. في عام ٢٠٢٠، استطاعت الشركات الأمريكية الناشئة في مجال الذكاء الاصطناعي جمع مبلغ ٢٨ مليار دولار أمريكي للتمويل، في حين جمع نظراء هذه الشركات الآسيويون ٢٥ مليار دولار، أما الأوروبيون فقد جمعوا ٨ مليارات دولار فقط. وقامت ثلاث حكومات هي حكومة الولايات المتحدة الأمريكية والصين والاتحاد الأوروبي بتشكيل لجان رفيعة المستوى من أجل دراسة الذكاء الاصطناعي وعرض النتائج التي توصلت إليها. واليوم يعلن القادة السياسيون والتجاربيون بشكل روتيني عن أهدافهم التي تتمثل في الحدود الدنيا في النجاح في مجال الذكاء الاصطناعي، وتطبيق الذكاء الاصطناعي وتصميمه بما يتوافق لتحقيق أهدافهم.

The first paragraph.

تطالب قضايا الذكاء الاصطناعي المعرفة بما يتجاوز التجربة البشرية إلى حد كبير. لذلك سننطلق سويةً ترافقتنا مشورة معارفنا وتعاونهم في مجالات التقنية والتاريخ والعلوم الإنسانية،

من أجل التوصل لسلسلة من الحوارات حول هذا الموضوع.

**Student:** AI issues demand knowledge well beyond human experience. Therefore, we will proceed together, accompanied by the advice of our acquaintances and their cooperation in the fields of technology, history and the humanities, in order to reach a series of dialogues on this subject.

**Instructor:** - Your translation is correct, but it feels literal.  
The translation is.

**AI questions demand knowledge largely beyond human experience. So we set out together, with the advice and cooperation of acquaintances in technology, history, and the humanities, to conduct a series of dialogues about it.**

Let us continue.

يكتسب الذكاء الاصطناعي كل يوم وفي كل مكان شعبية متزايدة. وهناك أعداداً متزايدة من الطلبة الذين يختصون فيه ويستعدون للحصول على وظائف فيه أو في مجالات قريبة منه. في عام ٢٠٢٠، استطاعت الشركات الأمريكية الناشئة في مجال الذكاء الاصطناعي جمع مبلغ ٣٨ مليار دولار أمريكي للتمويل، في حين جمع نظراء هذه الشركات الآسيويون ٢٥ مليار دولار، أما الأوروبيون فقد جمعوا ٨ مليارات دولار فقط. وقامت ثلاث حكومات هي حكومة الولايات المتحدة الأمريكية والصين والاتحاد الأوروبي بتشكيل لجان رفيعة المستوى من أجل دراسة الذكاء الاصطناعي وعرض النتائج التي توصلت إليها. واليوم يعلن القادة السياسيون والتجارون بشكل روتيني عن أهدافهم التي تتمثل في الحدود الدنيا في النجاح في مجال الذكاء الاصطناعي، وتطبيق الذكاء الاصطناعي وتصميمه بما يتوافق لتحقيق أهدافهم.

**Student:** Artificial intelligence is gaining more and more popularity every day and everywhere. There are an increasing number of students who specialize in it and are preparing to get jobs in it or in fields close to it. In 2020, American AI startups collected \$38 billion in funding, while their Asian counterparts collected \$25 billion, and Europeans only collected \$8 billion. Three governments, the United States, China, and the European Union have formed high-level committees to study artificial intelligence and present their findings. Today, political and business leaders routinely announce their minimal goals for success in artificial intelligence, and the application and design of artificial intelligence to achieve their goals.

**Instructor:**

- We should follow the English style and start with (Every day, everywhere).

- The money they get is not on the floor to collect, so we should use

(raised).

The translation is.

Every day, everywhere, AI is gaining popularity. An increasing number of students are specializing in it, preparing for careers in or adjacent to it. In 2020, American AI start-ups raised almost \$38 billion in funding. Their Asian counterparts raised \$25 billion. And their European counterparts raised \$8 billion. Three governments — the United States, China, and the European Union — have all convened high-level commissions to study AI and report their findings. Now political and corporate leaders routinely announce their goals to “win” in AI or, at the very least, to adopt AI and tailor it to meet their objectives.

The last paragraph today.

كل حقيقة من هذه الحقائق هي جزء من الصورة. ولكنها يمكن أن تكون مضللة إذا نظرت إلى كلاً منها بشكل منفرد. الذكاء الاصطناعي ليس صناعة بل هو منتج واحد. وفي اللغة الاستراتيجية هو ليس مجالاً. إنه داعم للعديد من الصناعات وجوانب من الحياة البشرية كالبحث العلمي والتعليم والتصنيع والخدمات اللوجستية والنقل والدفاع وتنفيذ القانون والسياسة والإعلان والفن والثقافة وغير ذلك.

**Student:** Each of these facts is part of the picture. However, they can be misleading if you look at each one individually. Artificial intelligence is not an industry but a single product. In strategic language it is not a domain. It supports many industries and aspects of human life such as scientific research, education, manufacturing, logistics, transportation, defense, law enforcement, politics, advertising, art and culture, and more.

**Instructor:**

- It is not a language like English or Arabic, it is (parlance).

The translation is.

Each of these facts is a piece of the picture. In isolation, however, they can be misleading. AI is not an industry, let alone a single product. In strategic parlance, it is not a “domain.” It is an enabler of many industries and facets of human life: scientific research, education, manufacturing, logistics, transportation, defense, law enforcement, politics, advertising, art, culture, and more.

Thank You

...

## Additional Material

نصوص مترجمة للأستاذة هلا دقوري

من أرشيف مكتبة العائدي (قسم الأدب الإنكليزي - قسم الترجمة)

### Text 1

هناك قضايا خلافية بين روسيا والولايات المتحدة الأمريكية بشأن معاهدة القوات التقليدية في أوروبا ومعاهدة القوى النووية ينبغي معالجتها. إذا كانت مجمل هذه القضايا صعبة لأنها تتعلق بجوهر الصراع على النظام الدولي، إلا أن الوقائع تفرض على إدارة الرئيس بايدن أن تكون الأزمات الدولية الكبرى حافزاً لاتخاذ قراراتٍ سياسيةٍ صعبة تأخذ في الاعتبار مصالح الجميع، تقادياً لما هو أسوأ.

There are controversial issues between Russia and the United States over Conventional Armed Forces Treaty in Europe and the Nuclear Power Treaty that should be addressed. These issues are hard to handle/ deal with as they relate to the core conflict on the international/ world order. Realities/ Events, however, urge the Biden administration to deal with the major international crises as a motive to take hard political decisions that take into consideration the interests of all parties, to avoid what is worse (to avoid the worse).

\*\*\*

### Text 2

مساعٍ عراقية تأتي بعد أعوام عدة من التلاعب التركي بكميات المياه المرسلّة إلى سورية، الأمر الذي أدى إلى نقص المياه المارة إلى العراق أيضاً، ما تسبب - من ضمن جملة عوامل - بموجة جفاف كبيرة، قدرت منظمات دولية عدة أنها أضرت بنحو ١٢ مليون شخص، بالإضافة إلى الأضرار الكبيرة في القطاع الزراعي، والثروة الحيوانية، وحتى التوزيع الديموغرافي، بسبب حركات النزوح التي تسببت بها أزمة الجفاف.

There are Iraqi endeavors/ efforts after several years of Turkish jugglery of the water shares sent to Syria, which resulted in a shortage of the water share sent to Iraq too, which caused - among other factors - a large/ significant drought, which is estimated by several/various international organizations that are affected about 12 million people, in addition to the great damages to the agricultural sector, livestock, and even the demographic distribution, due to the displacement caused by the drought.

\*\*\*

### Text 3

وهي تحذيرات لوزيرة الخزانة الأمريكية جانيت يلين، فإن فرض عقوبات على روسيا في حال غزوها أوكرانيا ستكون له تداعيات عالمية. واشنطن تريد بالتأكيد أن تتكبد روسيا الكلفة الأكبر، ولهذا ستعمل وزارة الخزانة الأمريكية مع الأوروبيين لتطوير سلسلة من العقوبات المالية التي يمكن أن تؤثر على الأفراد أو الشركات، وبالتأكيد يمكن أن تشمل ضوابط على الصادرات.

According to the warnings of US Treasury Secretary Janet Yellen, imposing sanctions on Russia in case of invading Ukraine will have global/ world repercussions. Washington surly/ certainly/ of course wants Russia to pay the biggest cost/ bill. Therefore, the US Treasury will work with the Europeans to develop/ on developing a series of financial sanctions that could affect individuals or organizations, and it could certainly include restrains on export.

\*\*\*

### Text 4

قالت صحيفة Welt am Sonntag، إنه سيكون من الصعب على ألمانيا إيجاد بديل للنفط والفحم والغاز الروسي، في حال توقف الإمدادات بسبب تصاعد الموقف بين روسيا الاتحادية وأوكرانيا.

ووفقاً لها، في عام ٢٠٢٠، بلغ اعتماد ألمانيا في مجال الطاقة على روسيا نسبة ٦٤%، ووصلت حصة النفط الروسي في الواردات الألمانية إلى ٣٤%. أما الغاز الطبيعي فبلغت ٥٠% والفحم ٤٥%.

ونقلت الصحيفة، عن مارتن باين خبير الطاقة في معهد علوم الأرض والموارد الطبيعية الألماني: "لا يمكن استبدال موارد الطاقة بهذا الحجم بسرعة. العثور بسرعة وبشكل كامل على بديل لروسيا التي تحتل مثل هذا المركز في أسواق الفحم والغاز والنفط، صعب للغاية، إن لم يكن مستحيلاً."

(المصدر: RT (Russia Today).

Welt am Sonntag said it would be difficult for Germany to find an alternative for Russian oil, coal and gas, if supplies were cut off due to the escalating situation between the Russian Federation and Ukraine.

According to the newspaper, in 2020, Germany's energy dependence on Russia reached 64% the Russian oil in German imports 34%, natural gas 50% and coal 45%

Martin Payne, an energy expert at the Germany's Institute of Geoscience and Natural Resources, said: "Energy resources of this magnitude cannot be replaced quickly. Quickly finding an entire alternative to Russia, which occupies such a position in the coal, gas and oil markets, is very difficult, if not impossible".

\*\*\*

### Text 5

هل شعرت يوماً أنك تحب شخصاً ما أو تفيضه لسبب غير معلوم؟ هل وجدت نفسك في موقف ما تجادل وتدافع لأسباب لا تستطيع صياغتها بوضوح؟ أو هل نسيت اسم شخص ما في وقت غير مناسب ولا تعرف لماذا؟

أجاب فرويد عن هذه الأسئلة، وطور نظرية شيقة للغاية عن دوافع البشر ورغباتهم. رغبة صادقة.. ربما لا؟

يفسر "الدافع اللاواعي" "Unconscious Motivation" السلوك البشري أنه نتاج لرغبات ودوافع وذكريات مكبوتة في اللاوعي. حيث آمن فرويد أن الجزء الأصغر من العقل البشري واع وقابل للملاحظة، أما النسبة الأكبر لا واعية ولها التأثير الأكبر على أفعالنا.

Have you ever felt that you like someone or dislike them for an unknown reason? Have you ever found yourself in a situation that you argue and defend for reasons you cannot clearly explain? Or have you forgotten someone's name at the wrong time and do not know why?

Freud answered these questions, and developed a very interesting theory about human motives and desires.

Sincere desire... Maybe not?

Unconscious motivation defines human behavior as the result of desires, impulses, and memories that have been repressed into an unconscious state. Freud believes that the smallest part of the human mind is conscious and it has the ability to observe, but the larger part is unconscious and has the biggest effect on our conduct.

\*\*\*

### Text 6

لا تستطيع أن تحقق النجاح بفضل إمكانياتك وجهودك الخاصة فقط، فأنت تحتاج

الآخرين لأنك ستعامل معهم وتنجح معهم وبهم. لذا عليك أن تكسب ثقتهم وتتلقى المساعدة منهم وتعاون معهم وتحقق لهم ما يرغبون، كي تنجح. فأساس النجاح هو قانون الجذب، أي أن تجذب الآخرين إليك وإلى أعمالك، وأن تنجذب أنت إلى متطلباتهم.

You cannot achieve success due to your own efforts and capabilities only because you need other people to deal with and succeed together. Therefore, unless you earn their trust, receive their assistance and cooperation, and do what they desire, so that you will not be able to succeed. For the basic rule of success is based on the law of attraction, i.e. attracting others to you and your work and being attracted to their requirements.

\*\*\*

### Text 7

<p>Sometimes a person dreams that they are flying; they have superpowers like Superman; breathing underwater, and exploring the depths of the ocean; or have become a king, who everyone applies to his orders/ commands, and other dreams that everyone wishes/ hops to achieve.</p>	<p>أحياناً يحلم الشخص بأنه يطير، أو أن لديه قوى خارقة كسوبرمان، أو أنه يتنفس تحت الماء ويستكشف أعماق المحيط، أو يصبح ملكاً يأتمر الكل بأمره ويفعل ما يريد، وغيرها من الأحلام التي يتمنى الجميع تحقيقها.</p>
<p>Often, dreams do not come true. A person can/ may dream the same dream or a different dream every day. They wish they are trying more/ new things, and overtaking the nightmares of the past. This is called "The skill of dream control".</p>	<p>غالباً لا تصبح الأحلام حقيقة، ولكن الشخص يمكن أن يحلم الشخص بنفس الحلم كل يوم، أو يحلم حلماً مختلفاً يفعل فيه أموراً جديدة كل يوم، ويتخطى كوابيس الماضي. وهذا ما يسمى "مهارة التحكم بالحلم".</p>
<p>As you can see/ notice, I am using the term/ word 'skill' not 'talent' because 'a skill' is something can be acquired, while 'a talent' cannot (because unlike talent, 'a skill' is</p>	<p>وكما تلاحظون، إنني استخدم لفظ مهارة وليس لفظ موهبة، لأن المهارة هي شيء يمكن اكتسابه، أما الموهبة فلا.</p>

something can be acquired).

Dear reader, here are the three steps that enable you to acquire this skill: Writing the dream, training on the dream during awaking/ wakeup, and practicing the ability to control this dream and directing its course.

وإليك عزيزي القارئ الخطوات الثلاث التي تمكنك اكتساب هذه المهارة، وهي على التوالي: تدوين الأحلام، والتدريب على الحلم أثناء اليقظة، وممارسة القدرة على التحكم في هذا الحلم وتوجيه مساره.

...  
Wish you all the best

### احذر المحاضرات المسروقة!

[مكتبة العائدي لا تنشر محاضراتها على الإنترنت ونحن لا نتحمل مسؤولية أي نقص أو تشويه أو تزوير تجده في تلك المحاضرات. فالمرجع الرئيسي للمحاضرات هو المحاضرات الورقية فقط والتي يمكنك الحصول عليها من مقر مكتبة العائدي في المزة - نفق الآداب]



Page:

مؤسسة العائدي للخدمات الطلابية

Group:

مكتبة العائدي - التعليم المفتوح - قسم الترجمة



•: مكتبة العائدي: المزة- نفق الآداب



•: هاتف: 011 2119889



•: موبايل + واتساب: 0941 322227



025312